Departmental Enquiries:
Recording of depositions of witnesses.

GOVERNMENT OF MAHARASHTRA.
General Administration Department.
Circular No.CDR-1160-D.
Sachivalaya, Bombay, 3rd June 1961.
Jyaistha 13, 1883.

CIRCULAR OF GOVERNMENT.

Instructions regarding the manner in which the evidence of each witness should be recorded are contained in paragraph 10 of the instructions regarding the holding of departmental enquiries under Rule 55 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules issued for the guidance of Officers in taking proceedings under that Rule (reproduced in Appendix II of the Bombay Civil Services Conduct, Discipline and Appeal Rules). It is laid down therein that the evidence of each witness should be recorded in the form of narrative, in the language of the district, or, if the witness understands English, in English. Accordingly, in certain cases the depositions of witnesses who do not know the language of the district or English have been recorded in a language not known to them. This practice is likely to lead to complications later on. The question has been re-examined and it is considered necessary that depositions of witnesses examined during departmental enquiries should be recorded in the language in which they are made. Government is therefore pleased to direct that in future the depositions of witnesses examined during departmental enquiries should always be recorded in the language in which they are made.

All Officers conducting departmental enquiries should bear these instructions in mind and see that in future depositions of witnesses are recorded accordingly.

By order and in the name of the Governor of Maharashtra.

K.P. NADKARNI,
Under Secretary to the Government of Maharashtra,
General Administration Department.

To

The Secretary to the Governor,
The Private Secretary to the Chief Minister,
The Prothonotary and Senior Master, High Court,
Bombay (By letter),
The Registrar, High Court, Bombay (by letter),
The Secretary, Maharashtra Public Service Commission,
Bombay,
All other Heads of Departments and Heads of Offices under the several Departments of the Secretariat,
All Departments of the Secretariat.

No. of 1961.

Copy forwarded for information and guidance to -